

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2124/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Δεκεμβρίου 2004

σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής μιας δασμολογικής ποσόστωσης για την εισαγωγή ζώντων βοοειδών βάρους άνω των 160 χιλιογράμμων και καταγωγής Ελβετίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1922/2004 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1922/2004 του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2004, σχετικά με τη θέσπιση αυτόνομων και μεταβατικών μέτρων για το άνοιγμα κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για την εισαγωγή ζώντων βοοειδών καταγωγής Ελβετίας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 32,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1922/2004 προβλέπει το άνοιγμα κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης χωρίς δασμούς σε αυτόνομη και μεταβατική βάση για την περίοδο από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του μέχρι τις 30 Ιουνίου 2005 για την εισαγωγή 4 600 κεφαλών όλων των ζώντων βοοειδών βάρους άνω των 160 kg, καταγωγής Ελβετίας. Βάσει του άρθρου 2 του εν λόγω κανονισμού, οι λεπτομέρειες εφαρμογής πρέπει να καθοριστούν σύμφωνα με το άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου.
- (2) Για την κατανομή της δασμολογικής ποσόστωσης και λαμβάνοντας υπόψη τα σχετικά προϊόντα, πρέπει να εφαρμοστεί η μέθοδος ταυτόχρονης εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 32 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999.
- (3) Για να είναι επιλέξιμα στο πλαίσιο των εν λόγω δασμολογικών ποσοστώσεων, τα ζώντα ζώα πρέπει να κατάγονται από την Ελβετία σύμφωνα με τους κανόνες που αναφέρονται στο άρθρο 4 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων⁽³⁾ (στο εξής η «συμφωνία»).

- (4) Για να αποφευχθούν οι κερδοσκοπικές ενέργειες, πρέπει να διατεθούν οι διαθέσιμες ποσότητες στο πλαίσιο της ποσόστωσης στους επιχειρηματίες εκείνους που μπορούν να αποδείξουν ότι ασκούν πράγματι εισαγωγικές δραστηριότητες σε μεγάλη κλίμακα από τρίτες χώρες. Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω και για να εξασφαλιστεί αποτελεσματική διαχείριση, πρέπει να απαιτείται από τους σχετικούς εμπορευομένους να έχουν εισαγάγει τουλάχιστον 50 ζώα κατά το έτος 2003, δεδομένου ότι μία παρτίδα 50 ζώων μπορεί να θεωρηθεί ως σύννηδες φορτίο. Η πείρα έδειξε ότι η αγορά μιας μόνο παρτίδας αποτελεί την ελάχιστη απαίτηση για να μπορεί μία συναλλαγή να θεωρηθεί πραγματική και βιώσιμη. Πρέπει να επιτραπεί στους εμπορευομένους στην Ουγγαρία, την Πολωνία, την Τσεχία, τη Σλοβακία, τη Σλοβενία, την Εσθονία, τη Λεττονία, τη Λιθουανία, την Κύπρο και τη Μάλτα (στο εξής «τα νέα κράτη μέλη») να υποβάλουν αιτήσεις βάσει των εισαγωγών από χώρες οι οποίες ήταν γι' αυτές τρίτες χώρες κατά το έτος 2003.

- (5) Ο έλεγχος των κριτηρίων αυτών απαιτεί να υποβάλλονται οι αιτήσεις στο κράτος μέλος στο οποίο ο εισαγωγέας είναι εγγεγραμμένος στο μητρώο ΦΠΑ.

- (6) Για να αποφευχθούν οι κερδοσκοπικές ενέργειες, πρέπει να απαγορευθεί η πρόσβαση στην ποσόστωση σε εισαγωγείς που δεν ασκούν πλέον εμπορική δραστηριότητα στον τομέα του βοείου κρέατος από την 1η Ιανουαρίου 2004, να καθοριστεί εγγύηση για τα δικαιώματα εισαγωγής, να αποκλειστεί η δυνατότητα μεταβίβασης των πιστοποιητικών εισαγωγής και να χορηγούνται πιστοποιητικά εισαγωγής σε εμπορευομένους μόνο για τις ποσότητες για τις οποίες έχουν λάβει δικαιώματα εισαγωγής.

- (7) Προκειμένου να καταστεί δυνατή η περισσότερο ισότιμη πρόσβαση στην ποσόστωση, διασφαλίζοντας ταυτόχρονα εμπορικά αποδοτικό αριθμό ζώων ανά αίτηση, πρέπει κάθε αίτηση να τηρεί ένα κατώτατο και έναν ανώτατο αριθμό κεφαλών.

- (8) Πρέπει να οριστεί ότι τα δικαιώματα εισαγωγής κατανέμονται μετά από μία χρονική περίοδο εξέτασης και, ανάλογα με την περίπτωση, με την εφαρμογή ενιαίου ποσοστού μείωσης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 331 της 5.11.2004, σ. 7.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1899/2004 (ΕΕ L 328 της 30.10.2004, σ. 67).

⁽³⁾ ΕΕ L 114 της 30.4.2002, σ. 132.

- (9) Κρίνεται σκόπιμο να προβλεφθεί η διαχείριση του καθεστώτος με τη χρησιμοποίηση των πιστοποιητικών εισαγωγής. Προς το σκοπό αυτό, πρέπει να καθοριστούν κανόνες για την υποβολή των αιτήσεων και τα στοιχεία που πρέπει να περιλαμβάνουν οι αιτήσεις και τα πιστοποιητικά, ενδεχομένως με την προσθήκη ορισμένων διατάξεων στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 2000, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα⁽¹⁾ και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1445/95 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80⁽²⁾.
- (10) Για να υποχρεωθούν οι εμπορευόμενοι να υποβάλουν αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής για όλα τα δικαιώματα εισαγωγής που παραχωρούνται, κρίνεται σκόπιμο να οριστεί ότι όσον αφορά την εγγύηση δικαιωμάτων εισαγωγής, η εν λόγω αίτηση αποτελεί πρωτογενή απαίτηση κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 1985, για τον καθορισμό των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος εγγυήσεων για τα γεωργικά προϊόντα⁽³⁾.
- (11) Η πείρα έδειξε ότι για την ορθή διαχείριση της ποσόστωσης, απαιτείται επίσης ο κάτοχος του πιστοποιητικού να είναι πραγματικός εισαγωγέας. Συνεπώς, ο εισαγωγέας αυτός πρέπει να συμμετέχει ενεργά στην αγορά, τη μεταφορά και την εισαγωγή των σχετικών ζώων. Άρα, η προσκόμιση αποδεικτικών στοιχείων για τις δραστηριότητες αυτές πρέπει να αποτελεί επίσης πρωταρχική απαίτηση ως προς την εγγύηση για τα πιστοποιητικά.
- (12) Προκειμένου να διασφαλίζεται αυστηρός στατιστικός έλεγχος των εισαγόμενων στο πλαίσιο της ποσόστωσης ζώων, δεν ισχύει η ανοχή που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000.
- (13) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ανοίγεται κοινοτική δασμολογική ποσόστωση χωρίς δασμούς σε αυτόνομη και μεταβατική βάση για την περίοδο από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού μέχρι τις 30 Ιουνίου 2005 όσον αφορά την εισαγωγή 4 600 κεφαλών κάθε είδους ζώων βοοειδών, καταγωγής Ελβετίας και βάρους άνω των 160 kg που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0102 90 41, 0102 90 49, 0102 90 51, 0102 90 59, 0102 90 61, 0102 90 69, 0102 90 71 ή 0102 90 79.

⁽¹⁾ ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 636/2004 (ΕΕ L 100 της 6.4.2004, σ. 25).

⁽²⁾ ΕΕ L 143 της 27.6.1995, σ. 35· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1118/2004 (ΕΕ L 217 της 17.6.2004, σ. 10).

⁽³⁾ ΕΕ L 205 της 3.8.1985, σ. 5· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 673/2004 (ΕΕ L 105 της 14.4.2004, σ. 17).

Ο αύξων αριθμός της ποσόστωσης είναι 09.4203.

2. Οι κανόνες καταγωγής που εφαρμόζονται στα προϊόντα τα οποία αναφέρονται στην παράγραφο 1 είναι εκείνοι που προβλέπονται στο άρθρο 4 της συμφωνίας.

Άρθρο 2

1. Για να είναι επιλέξιμος στο πλαίσιο της ποσόστωσης που προβλέπεται στο άρθρο 1, ο αιτών πρέπει να είναι φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο, κατά την υποβολή της αίτησης πρέπει να αποδείξει με τρόπο που να ικανοποιεί τις αρμόδιες αρχές του οικείου κράτους μέλους ότι εισήγαγε τουλάχιστον 50 ζώα τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0102 10 και 0102 90 κατά το έτος 2003. Ο αιτών πρέπει να είναι εγγεγραμμένος σε εθνικό μητρώο ΦΠΑ.

2. Οι εμπορευόμενοι στα νέα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλουν αίτηση για πιστοποιητικά εισαγωγής βάσει των εισαγωγών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 από χώρες οι οποίες ήταν για αυτές τρίτες χώρες κατά το έτος 2003.

3. Η απόδειξη εισαγωγής παρέχεται αποκλειστικά μέσω τελωνειακού εγγράφου για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, δεόντως θεωρημένου από τις τελωνειακές αρχές και το οποίο περιλαμβάνει αναφορά στον σχετικό αιτούντα.

Τα κράτη μέλη μπορούν να αποδεχτούν αντίγραφα των εγγράφων που αναφέρονται ανωτέρω, δεόντως πιστοποιημένα από την αρμόδια αρχή. Εφόσον τα αντίγραφα αυτά γίνουν αποδεκτά, πρέπει να γίνει αναφορά στην κοινοποίηση του κράτους μέλους που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 5 για κάθε σχετικό αιτούντα.

4. Δεν επιτρέπεται να υποβάλλουν αίτηση οι εμπορευόμενοι που έχουν παύσει να ασκούν δραστηριότητες στον τομέα του βοείου κρέατος με τρίτες χώρες την 1η Ιανουαρίου 2004.

5. Μια επιχείρηση που προέρχεται από τη συγχώνευση επιχειρήσεων, κάθε μία από τις οποίες διαθέτει εισαγωγές αναφοράς που πληρούν την ελάχιστη ποσότητα, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφοι 1 και 2, μπορεί να χρησιμοποιήσει τις εν λόγω εισαγωγές αναφοράς ως βάση για την αίτησή της.

Άρθρο 3

1. Οι αιτήσεις για πιστοποιητικά εισαγωγής πρέπει να υποβάλλονται μόνο στο κράτος μέλος στο οποίο ο αιτών είναι εγγεγραμμένος στο εθνικό μητρώο ΦΠΑ.

2. Η αίτηση για πιστοποιητικά εισαγωγής:

— πρέπει να αφορά τουλάχιστον 100 ζώα,

και

— δεν μπορεί να αφορά πάνω από 5 % της διαθέσιμης ποσότητας.

Σε περίπτωση που μία αίτηση υπερβαίνει την ποσότητα αυτή, λαμβάνεται υπόψη μόνο εντός του ορίου της εν λόγω ποσότητας.

3. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής υποβάλλονται πριν τις 13:00 ώρα Βρυξελλών κατά τις πρώτες δέκα εργάσιμες ημέρες μετά τη δημοσίευση του παρόντος κανονισμού στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

4. Οι αιτούντες μπορούν να υποβάλλουν μόνο μία αίτηση για την ποσόστωση που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1. Σε περίπτωση που ο ίδιος αιτών υποβάλει περισσότερες από μία αιτήσεις, τότε όλες οι αιτήσεις του κρίνονται ως μη αποδεκτές.

5. Μετά από εξέταση των υποβληθέντων εγγράφων, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή, το αργότερο την δέκατη εργάσιμη ημέρα μετά τη λήξη της περιόδου υποβολής των αιτήσεων, τον κατάλογο των αιτούντων και τις διευθύνσεις τους καθώς και τις ποσότητες που έχουν ζητηθεί.

Όλες οι κοινοποιήσεις, συμπεριλαμβανομένων των κοινοποιήσεων με περιεχόμενο «ουδέν» διαβιβάζονται με φαξ ή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο χρησιμοποιώντας το έντυπο του παραρτήματος I στις περιπτώσεις που οι αιτήσεις έχουν πράγματι υποβληθεί.

Άρθρο 4

1. Μετά την κοινοποίηση που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 5 η Επιτροπή αποφασίζει το συντομότερο δυνατό σε ποιο βαθμό μπορεί να δοθεί συνέχεια στις αιτήσεις.

2. Εάν οι ποσότητες για τις οποίες υποβάλλονται οι αιτήσεις, όπως αναφέρεται στο άρθρο 3, υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες, η Επιτροπή καθορίζει ενιαίο συντελεστή μείωσης για τις αιτούμενες ποσότητες.

Εάν η εφαρμογή του συντελεστή μείωσης που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο οδηγεί σε ποσότητα μικρότερη από 100 κεφαλές ανά αίτηση, η διαθέσιμη ποσότητα χορηγείται από τα σχετικά κράτη μέλη με κλήρωση ανά παρτίδα 100 κεφαλών. Σε περίπτωση που η εναπομένουσα ποσότητα είναι μικρότερη από 100 κεφαλές, η ποσότητα αυτή συνιστά μία και μόνο παρτίδα.

Άρθρο 5

1. Η εγγύηση για τα δικαιώματα εισαγωγής καθορίζεται σε 3 ευρώ ανά κεφαλή. Πρέπει να κατατίθεται στην αρμόδια αρχή μαζί με την αίτηση δικαιωμάτων εισαγωγής.

2. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής πρέπει να υποβάλλονται για την ποσότητα που κατανέμεται. Η υποχρέωση αυτή αποτελεί πρωτογενή απαίτηση, κατά την έννοια του άρθρου 20 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85.

3. Σε περίπτωση που η εφαρμογή του συντελεστή μείωσης που αναφέρεται στο άρθρο 4 έχει ως αποτέλεσμα τη χορήγηση λιγότερων δικαιωμάτων εισαγωγής από αυτά για τα οποία υποβλήθηκαν αιτήσεις, η εγγύηση που έχει συσταθεί αποδεσμεύεται αναλογικά χωρίς καθυστέρηση.

Άρθρο 6

1. Η εισαγωγή των χορηγούμενων ποσοτήτων εξαρτάται από την προσκόμιση ενός ή περισσότερων πιστοποιητικών εισαγωγής.

2. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών επιτρέπεται να κατατίθενται μόνο στο κράτος μέλος στο οποίο ο αιτών έχει υποβάλει αίτηση και του έχουν χορηγηθεί δικαιώματα εισαγωγής στο πλαίσιο της ποσόστωσης.

Κάθε έκδοση πιστοποιητικού εισαγωγής συνεπάγεται αντίστοιχη μείωση των δικαιωμάτων εισαγωγής που παραχωρούνται.

3. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής εκδίδονται κατόπιν αιτήσεως και επ' όνοματι των εμπορευομένων που έχουν αποκτήσει δικαιώματα εισαγωγής.

4. Στις αιτήσεις πιστοποιητικών και στα πιστοποιητικά αναγράφονται τα εξής:

α) στο τετραγωνίδιο 8 η χώρα καταγωγής: το πιστοποιητικό καθιστά υποχρεωτική την εισαγωγή από την αναφερόμενη χώρα·

β) στο τετραγωνίδιο 16 ένας ή περισσότεροι από τους ακόλουθους κωδικούς της συνδυασμένης ονοματολογίας:

0102 90 41, 0102 90 49, 0102 90 51, 0102 90 59, 0102 90 61, 0102 90 69, 0102 90 71 ή 0102 90 79·

γ) στο τετραγωνίδιο 20 ο αύξων αριθμός της ποσόστωσης (09.4203) και τουλάχιστον μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

— Reglamento (CE) n° 2124/2004

— Nařízení (ES) č. 2124/2004

— Forordning (EF) nr. 2124/2004

— Verordnung (EG) Nr. 2124/2004

— Määrus (EÜ) nr 2124/2004

— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2124/2004

— Regulation (EC) No 2124/2004

— Règlement (CE) n° 2124/2004

— Regolamento (CE) n. 2124/2004

— Regula (EK) Nr. 2124/2004

— Reglamentas (EB) Nr. 2124/2004

— 2124/2004/EK rendelet

— Regolament (KE) Nru 2124/2004

— Verordening (EG) nr. 2124/2004

— Rozporządzenie (WE) nr 2124/2004

— Regulamento (CE) n.º 2124/2004

— Nariadenie (ES) č. 2124/2004

— Uredba (ES) št. 2124/2004

— Asetus (EY) N:o 2124/2004

— Förordning (EG) nr 2124/2004.

Άρθρο 7

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται βάσει του παρόντος κανονισμού δεν είναι μεταβιβάσιμα και παρέχουν δικαιώματα πρόσβασης στις δασμολογικές ποσοστώσεις, μόνον εφόσον εκδίδονται με το ίδιο όνομα και διεύθυνση όπως τα αναγραφόμενα από τον παραλήπτη στην τελωνειακή διασάφηση θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία που τις συνοδεύουν.
2. Κανένα πιστοποιητικό δεν ισχύει μετά τις 30 Ιουνίου 2005.
3. Η εγγύηση που αφορά το πιστοποιητικό εισαγωγής ανέρχεται σε 20 ευρώ ανά κεφαλή και κατατίθεται από τον αιτούντα ταυτόχρονα με την αίτηση πιστοποιητικού.
4. Τα πιστοποιητικά ισχύουν σε ολόκληρη την Κοινότητα.
5. Σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, ο πλήρης δασμός του κοινού δασμολογίου που εφαρμόζεται από την ημερομηνία αποδοχής της τελωνειακής διασάφησης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία εισπράττεται για όλες τις ποσότητες που εισάγονται καθ' υπέρβαση εκείνων που αναγράφονται στο πιστοποιητικό εισαγωγής.
6. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του τίτλου III τμήμα 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, η εγγύηση δεν αποδεσμεύεται μέχρις ότου προσκομισθεί απόδειξη ότι ο κάτοχος του πιστο-

ποιητικού είναι υπεύθυνος από εμπορική και εφοδιαστική άποψη για την αγορά, τη μεταφορά και τον εκτελωνισμό για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των υπόψη ζώων. Η απόδειξη αυτή περιλαμβάνει τουλάχιστον:

- το πρωτότυπο του τιμολογίου ή πιστοποιημένο αντίγραφο το οποίο εκδόθηκε στο όνομα του κατόχου του πιστοποιητικού από τον πωλητή ή αντιπρόσωπό του, εγκατεστημένων και των δύο στην τρίτη χώρα εξαγωγής, και απόδειξη πληρωμής εκ μέρους του κατόχου του πιστοποιητικού ή το άνοιγμα από τον κάτοχο αμετάκλητης πίστωσης υπέρ του πωλητή,
- το έγγραφο μεταφοράς στο όνομα του κατόχου του πιστοποιητικού για τα υπόψη ζώα,
- το αντίγραφο αριθ. 8 του εντύπου IM 4 που περιλαμβάνει ως μόνη ένδειξη στη θέση 8 το όνομα και τη διεύθυνση του κατόχου του πιστοποιητικού.

Άρθρο 8

Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 και (ΕΚ) αριθ. 1445/95 εφαρμόζονται με την επιφύλαξη του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

